

KAISAI

**WE
CARE
ABOUT
AIR**



SK

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

PRENOSNÁ KLIMATIZÁCIA



NÁVOD NA OBSLUHU A INŠTALAČNÝ MANUÁL

PRENOSNÁ KLIMATIZÁCIA

Model
KPPH-09HRN29

Ďakujeme, že ste si zakúpili našu prenosnú klimatizáciu. Pred použitím klimatizácie si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte si ho pre budúce použitie.

TENTO NÁVOD SI PREČÍTAJTE A ULOŽTE!

Obsah

Bezpečnostné opatrenia

Bezpečnostné opatrenia	45
------------------------------	----

Inšalačné pokyny

Príprava	53
Upozornenie o dizajne	53
Rozsah okolitej teploty pre prevádzku jednotky	53
Inštalácia výfukovej hadice	53
Výber správneho umiestnenia	54
Informácie o energetickom hodnotení	54
Potrebné nástroje	55
Príslušenstvo	55
Montážna súprava na okná	56
Inštalácia	57

Návod na obsluhu

Funkcie ovládacieho panela	59
Návod na obsluhu	60
Ďalšie funkcie	60

Údržba

Bezpečnostné opatrenia	62
Čistenie vzduchového filtra	62
Čistenie jednotky	62
Skladovanie jednotky, keď sa nepoužíva	62

Tipy na riešenie problémov

Tipy na riešenie problémov	63
----------------------------------	----

Bezpečnostné opatrenia

Pred prevádzkou a inštaláciou si prečítajte bezpečnostné opatrenia

Aby ste zabránili smrti alebo zraneniu používateľa alebo iných osôb a poškodeniu majetku, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny. Nesprávna prevádzka v dôsledku ignorovania pokynov môže spôsobiť smrť, zranenie alebo škodu.



VAROVANIE

Tento symbol označuje možnosť zranenia osôb alebo straty života.



UPOZORNENIE

Tento symbol označuje možnosť vzniku materiálnych škôd alebo vážnych následkov.



VAROVANIE

- Inštalácia sa musí vykonať podľa návodu na inštaláciu. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Na inštaláciu používajte len dodané príslušenstvo a diely a určené nástroje. Použitie neštandardných dielov môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom, požiar a zranenie alebo škody na majetku.
- Uistite sa, že zásuvka, ktorú používate, je uzemnená a má vhodné napätie. Napájací kábel je vybavený trojuholníkovou uzemnenou zástrčkou na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom. Informácie o napätí nájdete na výrobnom štítku zariadenia.
- Váš prístroj sa musí používať v riadne uzemnenej zásuvke. Ak nástenná zásuvka, ktorú plánujete použiť, nie je dostatočne uzemnená alebo chránená poistkou s časovým oneskorením alebo ističom (potrebná poistka alebo istič sa určuje podľa maximálneho prúdu jednotky. Maximálny prúd je uvedený na typovom štítku umiestnenom na jednotke), požiadajte kvalifikovaného elektrikára o inštaláciu vhodnej zásuvky.
- Jednotku nainštalujte na rovný, stabilný povrch. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu alebo nadmernému hluku a vibráciám.
- Jednotka musí byť bez prekážok, aby sa zabezpečila jej správna funkcia a zmiernili sa bezpečnostné riziká.
- Na napájanie jednotky neupravujte dĺžku napájacieho kábla ani nepoužívajte predlžovací kábel.
- Nezdierajte jednu zásuvku s inými elektrickými spotrebičmi. Nesprávne napájanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Klimatizáciu neinštalujte vo vlhkých miestnostiach, ako je kúpeľňa alebo práčovňa. Prílišné vystavenie vode môže spôsobiť skrat elektrických komponentov.
- Neinštalujte jednotku na mieste, ktoré môže byť vystavené horľavému plynu, pretože by to mohlo spôsobiť požiar.
Jednotka má kolieska na uľahčenie presúvania. Dbajte na to, aby ste kolieska nepoužívali na hrubom koberci alebo na prevracanie predmetov, pretože by mohli spôsobiť prevrátenie.
- Neprevádzkujte zariadenie, ktoré spadlo alebo bolo poškodené.
- Spotrebič s elektrickým ohrievačom musí mať od horľavých materiálov odstup aspoň 1 meter.
- Nedotýkajte sa prístroja mokрыmi alebo vlhkými rukami alebo keď ste bosí.
- Ak sa klimatizačné zariadenie počas používania prevráti, okamžite ho vypnite a odpojte od hlavného zdroja napájania. Vizualne skontrolujte jednotku, či nie je poškodená. Ak máte podozrenie, že jednotka bola poškodená, obráťte sa na technika alebo zákaznícky servis, ktorý vám pomôže.

- Pri búrke sa musí prerušiť napájanie, aby nedošlo k poškodeniu stroja v dôsledku blesku.
- Klimatizácia by sa mala používať tak, aby bola chránená pred vlhkosťou.
Např. pred kondenzáciou, postriekaním vodou a pod. Klimatizáciu neumiestňujte ani neskladujte na miestach, kde by mohla spadnúť alebo byť vtiahnutá do vody alebo inej kvapaliny. Ak k tomu dôjde, okamžite ju odpojte od elektrickej siete.
- Všetky zapojenia musia byť vykonané prísne v súlade so schémou zapojenia, ktorá sa nachádza vo vnútri jednotky.
- Doska plošných spojov jednotky (PCB) je navrhnutá s poistkou, ktorá zabezpečuje ochranu proti nadprúdu. Špecifikácie poistky sú vytlačené na doske plošných spojov, ako napr: T 3,15A/250V atď.
- Keď sa funkcia vypúšťania vody nepoužíva, držte hornú a dolnú vypúšťaciu zátku pevne na jednotke, aby ste sa zbavili škrtania. Keď sa vypúšťacia zátku nepoužíva, držte ju opatrne, aby ste zabránili zaduseniu detí.



UPOZORNENIE

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. (platí pre európske krajiny)
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať. Deti musia byť v blízkosti prístroja vždy pod dohľadom. (platí pre ostatné krajiny okrem európskych krajín)
- Ak je prírodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Pred čistením alebo inou údržbou musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Neodstraňujte žiadne pevné kryty. Nikdy nepoužívajte tento spotrebič, ak nefunguje správne, alebo ak bol spadnutý alebo poškodený.
- Nevedzte kábel pod kobercom. Nezakrývajte kábel koberčkami, behúňmi alebo podobnými krytmi. Nevedzte kábel pod nábytkom alebo spotrebičmi. Umiestnite kábel mimo dopravného priestoru a na miesto, kde oň nikto nezakopne.
- Neprevádzkujte zariadenie s poškodeným káblom, zástrčkou, poistkou alebo ističom. Prístroj zlikvidujte alebo odovzdajte na preskúmanie a/alebo opravu do autorizovaného servisu.
- Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte tento ventilátor so žiadnym polovodičovým zariadením na reguláciu otáčok.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi pre elektroinštaláciu.
- Pri oprave alebo údržbe tohto zariadenia sa obráťte na autorizovaný servisný technik.
- Pri inštalácii tejto jednotky sa obráťte na autorizovaného inštalatéra.
- Nezakrývajte ani nezakrývajte vstupné alebo výstupné mriežky.
- Nepoužívajte tento výrobok na iné funkcie, ako sú popísané v tomto návode na obsluhu.
- Pred čistením vypnite napájanie a odpojte prístroj od elektrickej siete.

- Ak z neho vychádzajú zvláštne zvuky, zápach alebo dym, odpojte ho od napájania.
- Nestláčajte tlačidlá na ovládacom paneli ničím iným ako prstami.
- Neodstraňujte žiadne pevné kryty. Nikdy nepoužívajte tento spotrebič, ak nefunguje správne, alebo ak bol spadnutý alebo poškodený.
- Zariadenie neprevádzkujte ani nezastavujte zasunutím alebo vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte nebezpečné chemikálie, ani s nimi neprichádzajte do kontaktu. Nepoužívajte jednotku v prítomnosti horľavých látok alebo výparov, ako je alkohol, insekticídy, benzín, atď.
- Klimatizačnú jednotku prepravujte vždy vo vertikálnej polohe a počas používania stojte na stabilnom, rovnom povrchu.
- Pri opravách sa vždy obráťte na kvalifikovanú osobu. Ak je poškodený napájací kábel, musí sa vymeniť za nový napájací kábel získaný od výrobcu výrobku a nie opravovať.
- Pri vyberaní zástrčky držte zástrčku za hlavicu napájacieho kábla.
- Keď výrobok nepoužívate, vypnite ho.

Poznámka o fluórovaných plynoch (Nevzťahuje sa na zariadenie používajúce chladivo R290)

1. Fluórované skleníkové plyny sa nachádzajú v hermeticky uzavretých zariadeniach. Konkrétne informácie o type, množstve a ekvivalente CO₂ v tonách fluórovaných skleníkových plynov (pri niektorých modeloch) nájdete na príslušnom štítku na samotnom zariadení.
2. Inštaláciu, servis, údržbu a opravy tejto jednotky musí vykonávať certifikovaný technik.
3. Odinštalovanie a recykláciu výrobku musí vykonávať certifikovaný technik.

Spoločenská poznámka

Pri používaní tohto odvlhčovača v európskych krajinách je potrebné dodržiavať nasledujúce informácie:



DISPOZÍCIA: Tento výrobok nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad. Takýto odpad je potrebné zbierať oddelene na špeciálne spracovanie.

Je zakázané likvidovať tento spotrebič v domácom komunálnom odpade. Na likvidáciu existuje niekoľko možností:

- Obec má zriadené systémy zberu, kde je možné elektronický odpad zlikvidovať minimálne bezplatne pre používateľa.
- Pri kúpe nového výrobku predajca odoberie starý výrobok minimálne bezplatne.
- Výrobca odoberie starý spotrebič na likvidáciu minimálne bezplatne pre používateľa.
- Keďže staré výrobky obsahujú cenné suroviny, môžu sa predať obchodníkom so šrotom. Divoká likvidácia odpadu v lesoch a krajine ohrozuje vaše zdravie, keď hazar do us látky unikajú do podzemných vôd a dostávajú sa do potravinového reťazca.



VAROVANIE pri používaní chladiva R32/R290

- Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo na čistenie, ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez trvalo fungujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený oheň, fungujúci plynový spotrebič alebo fungujúci elektrický ohrievač).
- Spotrebič neprepichujte ani nespáľte.
- Uvedomte si, že chladiace prostriedky nesmú obsahovať zápach.
- Spotrebič by sa mal inštalovať, prevádzkovať a skladovať v miestnosti s podlahovou plochou zodpovedajúcou množstvu chladiva, ktoré sa má naplniť. Konkrétne informácie o type plynu a jeho množstve nájdete v na príslušnom štítku na samotnom prístroji. Ak existujú rozdiely medzi štítkom a návodom na opisu min. plochy miestnosti, má prednosť opis na štítku.

Pre R290

množstvo chladiva (kg)	Min. plocha miestnosti (m ²)	množstvo chladiva (kg)	Min. plocha miestnosti (m ²)
0,0836 a 0,1045	5	0,2090 a 0,2299	11
0,1045 a 0,1254	6	0,2299 a 0,2508	12
0,1254 a 0,1463	7	0,2508 a 0,2717	13
0,1463 a 0,1672	8	0,2717 a 0,2926	14
0,1672 a 0,1881	9	0,2926 a 0,3135	15
0,1881 a 0,2090	10		

- Musí sa dodržiavať súlad s vnútroštátnymi predpismi o plyne. Udržujte vetracie otvory bez prekážok.
- Spotrebič sa musí skladovať tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškodeniu.
- Upozornenie, že spotrebič sa musí skladovať v dobre vetranom priestore, ktorého veľkosť zodpovedá ploche miestnosti určenej na prevádzku.
- Každá osoba, ktorá sa podieľa na práci s chladiacim okruhom alebo sa do neho vlamuje, by mala mať aktuálne platné osvedčenie od priemyselne akreditovaného hodnotiaceho orgánu, ktoré oprávňuje jej spôsobilosť bezpečne zaobchádzať s chladivami v súlade s priemyselne uznávanou špecifikáciou hodnotenia.
- Údržba sa vykonáva len podľa odporúčaní výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré si vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných pracovníkov, sa musia vykonávať pod dohľadom osoby kompetentnej na používanie horľavých chladív.
- Zariadenie sa musí skladovať v miestnosti bez trvalo otvoreného ohňa (napríklad prevádzkovaného plynového spotrebiča) a zdrojov vznietenia (napríklad prevádzkovaného elektrického ohrievača).

Vysvetlenie symbolov zobrazených na prístroji (Pre prístroj používa len chladivo R32/R290):



UPOZORNENIE:
Nebezpečenstvo požiaru/
horľavé materiály

	VAROVANIE	Tento symbol označuje, že sa v tomto spotrebiči používa horľavé chladivo. Ak chladivo unikne a je vystavené vonkajšiemu zdroju vznietenia, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
	UPOZORNENIE	Tento symbol ukazuje, že je potrebné pozorne si prečítať návod na obsluhu.
	UPOZORNENIE	Tento symbol ukazuje, že s týmto zariadením by mal manipulovať servisný personál s odkazom na návod na inštaláciu.
	UPOZORNENIE	Tento symbol ukazuje, že sú k dispozícii informácie, ako napríklad návod na obsluhu alebo inštalčný manuál.

1. Preprava zariadení obsahujúcich horľavé chladivá Pozri dopravné predpisy
2. Označovanie zariadení pomocou značiek Pozri miestne predpisy
3. Likvidácia zariadení obsahujúcich horľavé chladivá Pozri vnútroštátne predpisy.
4. Skladovanie zariadení/prístrojov
Skladovanie zariadení by malo byť v súlade s pokynmi výrobcu.
5. Skladovanie zabaleného (nepredaného) zariadenia
Ochrana skladovacích obalov by mala byť konštruovaná tak, aby mechanické poškodenie zariadenia vo vnútri obalu nespôsobil únik náplne chladiva. Maximálny počet kusov zariadení, ktoré je povolené skladovať spoločne, určujú miestne predpisy.
6. Informácie o servise
 - 1) Kontroly oblastí
Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá je potrebné vykonať bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri opravách chladiaceho systému sa pred vykonaním prác na systéme musia dodržať nasledujúce bezpečnostné opatrenia.
 - 2) Pracovný postup
Práce sa musia vykonávať podľa kontrolovaného postupu tak, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pár počas vykonávania prác.
 - 3) Všeobecný pracovný priestor
Všetci zamestnanci údržby a ostatní zamestnanci pracujúci v tejto oblasti musia byť poučení o charaktere vykonávaných prác. Je potrebné vyhýbať sa práci v stiesnených priestoroch. Okolie pracovného priestoru musí byť oddelené. Zabezpečte, aby boli podmienky v oblasti bezpečné prostredníctvom kontroly horľavého materiálu.
 - 4) Kontrola prítomnosti chladiva
Pred začatím práce a počas nej sa oblasť skontroluje vhodným detektorom chladiva, aby sa zabezpečilo, že technik si je vedomý potenciálne horľavého prostredia. Uistite sa, že používané zariadenie na zisťovanie úniku je vhodné na použitie s horľavými chladivami, t. j. neiskriace, primerane utesnené alebo iskrovo bezpečné.
 - 5) Prítomnosť hasiaceho prístroja
Ak sa majú na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich častiach vykonávať akékoľvek horúce práce, musí byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenie. V blízkosti priestoru nabíjania majte suchý práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj CO₂.
 - 6) Žiadne zdroje vznietenia
Žiadna osoba vykonávajúca práce súvisiace s chladiacim systémom, ktoré zahŕňajú odkrytie akéhokoľvek potrubia, ktoré obsahuje alebo obsahovalo horľavé chladivo, nesmie používať žiadne zdroje zapálenia takým spôsobom, ktorý by mohol viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia vrátane fajčenia cigariet by mali byť v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie, opravy, odstraňovania a likvidácie, počas ktorých sa môže horľavé chladivo prípadne uvoľniť do okolitého priestoru. Pred začatím prác sa má okolie zariadenia preskúmať, aby sa zabezpečilo, že sa v ňom nenachádzajú žiadne riziká vznietenia alebo horľaviny. Musia byť umiestnené značky Zákaz fajčenia.
 - 7) Vetraný priestor
Pred vniknutím do systému alebo vykonávaním akýchkoľvek horúcich prác sa uistite, že priestor je otvorený alebo že je dostatočne vetraný. Určitý stupeň vetrania musí pretrvávať počas obdobia, keď sa práca vykonáva. Vetranie by malo bezpečne rozptýliť akékoľvek uvoľnené chladivo a pokiaľ možno ho vypustiť von do atmosféry.

8) Kontroly chladiaceho zariadenia

Ak sa menia elektrické komponenty, musia byť vhodné na daný účel a zodpovedať správnej špecifikácii. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu. Pri zariadeniach, v ktorých sa používajú horľavé chladivá, sa musia vykonať tieto kontroly: Veľkosť náplne je v súlade s veľkosťou miestnosti, v ktorej sú inštalované časti obsahujúce chladivo;

Ventilačné zariadenia a vývody fungujú primerane a nie sú zablokované;

Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, kontroluje sa prítomnosť chladiva v sekundárnom okruhu; označenie zariadenia musí byť naďalej viditeľné a čitateľné. Označenia a značky, ktoré sú nečitateľné, sa musia opraviť; Chladiace potrubie alebo komponenty sú nainštalované na mieste, kde je nepravdepodobné, že budú vystavené akejkoľvek látke, ktorá by mohla spôsobiť koróziu komponentov obsahujúcich chladivo, pokiaľ nie sú komponenty vyrobené z materiálov, ktoré sú prirodzene odolné voči korózii alebo sú vhodne chránené proti takejto korózii.

9) Kontroly elektrických zariadení

Opravy a údržba elektrických komponentov zahŕňajú počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak existuje porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nesmie sa do obvodu pripojiť žiadny elektrický zdroj, kým sa porucha uspokojivo nevyrieši. Ak sa porucha nedá odstrániť okamžite, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, použije sa primerané dočasné riešenie. Toto sa oznámi vlastníčkovi zariadenia, aby boli všetky strany informované.

Počiatočné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:

či sú kondenzátory vybité: musí sa to vykonať bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo možnosti iskrenia; či počas nabíjania, obnovy alebo čistenia systému nie sú vystavené žiadne elektrické komponenty a vedenia pod napätím; či je zaistená kontinuita uzemnenia.

7. Opravy utesnených komponentov

1) Počas opráv utesnených komponentov sa pred odstránením utesnených krytov atď. musia odpojiť všetky elektrické zdroje od zariadenia, na ktorom sa pracuje. Ak je bezpodmienečne nutné, aby bol počas servisných prác k zariadeniu pripojený elektrický prúd, potom sa na najkritickejšom mieste umiestni trvalo funkčná forma detekcie úniku, ktorá upozorní na potenciálne nebezpečnú situáciu.

2) Osobitná pozornosť sa musí venovať nasledujúcemu, aby sa zabezpečilo, že prácou na elektrických komponentoch sa kryt nezmení takým spôsobom, ktorý by ovplyvnil úroveň ochrany. To zahŕňa poškodenie káblov, nadmerný počet spojov, svorky, ktoré nie sú vyrobené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávnu montáž vývodiek atď. Zabezpečte, aby bol prístroj bezpečne namontovaný. Uistite sa, že tesnenia alebo tesniace materiály nie sú znehodnotené tak, že už neslúžia na zabránenie vniknutiu horľavého prostredia. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA: Použitie silikónového tesnenia môže znížiť účinnosť niektorých typov zariadení na zisťovanie úniku. Iskrovo bezpečné komponenty sa nemusia pred prácou na nich izolovať.

8. Oprava iskrovo bezpečných komponentov

Nepoužívajte žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné zaťaženie obvodu bez toho, aby ste sa uistili, že to neprekročí prípustné napätie a prúd povolené pre používané zariadenie. Iskrovo bezpečné súčasti sú jediné typy, na ktorých sa môže pracovať pod napätím v prítomnosti horľavej atmosféry. Skúšobný prístroj musí mať správnu menovitú hodnotu. Komponenty vymieňajte len za diely určené výrobcom. Iné diely môžu mať za následok vznietenie chladiva v atmosfére v dôsledku úniku.

9. Kabeláž

Skontrolujte, či kabeláž nebude vystavená opotrebovaniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia. Kontrola musí zohľadňovať aj účinky starnutia alebo nepretržitých vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

10. Zisťovanie horľavých chladív

Pri hľadaní alebo zisťovaní úniku chladiva sa za žiadnych okolností nesmú používať potenciálne zdroje vznietenia. Nesmie sa používať halogenidový horák (ani žiadny iný detektor používajúci otvorený plameň).

11. Metódy zisťovania úniku

Pre systémy obsahujúce horľavé chladivá sa za prijateľné považujú tieto metódy zisťovania úniku. Na detekciu horľavých chladív sa používajú elektronické detektory úniku, ktorých citlivosť však nemusí byť dostatočná alebo môže byť potrebná ich opätovná kalibrácia. (Zariadenia na detekciu sa kalibrujú v priestore bez chladiva.) Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je vhodný pre použité chladivo. Zariadenia na zisťovanie úniku musia byť nastavené na percento LFL chladiva a musia byť kalibrované na použité chladivo a musí byť potvrdené vhodné percento plynu (maximálne 25 %). Kvapaliny na detekciu úniku sú vhodné na použitie s väčšinou chladív, ale treba sa vyhnúť používaniu čistiacich prostriedkov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a spôsobiť koróziu medeného potrubia. Pri podozrení na únik sa musia odstrániť/zhasnúť všetky otvorené plamene.

Ak sa zistí únik chladiva, ktorý si vyžaduje spájkovanie, všetko chladivo sa musí zo systému odobrať alebo izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od úniku.

Pred spájkovaním aj počas neho sa potom systém prečistí dusíkom bez obsahu kyslíka (OFN).

12. Odstránenie a vyprázdenie

Pri prenikaní do chladivového okruhu za účelom opravy alebo na akýkoľvek iný účel sa musia použiť bežné postupy. Je však dôležité dodržiavať osvedčené postupy, pretože sa berie do úvahy horľavosť. Musí sa dodržiavať nasledujúci postup:

Odstráňte chladivo; Prečistite okruh inertným plynom; Evakuujte; Opäť prečistite inertným plynom; Otvorte okruh rezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva sa musí doplniť do správnych regeneračných fliaš. Systém sa prepláchnie s OFN, aby bola jednotka bezpečná. Tento proces môže byť potrebné zopakovať niekoľkokrát. Na túto úlohu sa nesmie používať stlačený vzduch ani kyslík. Preplachovanie sa dosiahne prerušením podtlaku v systéme pomocou OFN a pokračovaním v plnení, kým sa nedosiahne pracovný tlak, potom vypustením do atmosféry a nakoniec stiahnutím do podtlaku. Tento postup sa opakuje, kým sa v systéme nenachádza žiadne chladivo. Keď sa použije posledná náplň OFN, systém sa musí odvzdušniť na atmosférický tlak, aby bolo možné vykonať prácu. Táto operácia je absolútne nevyhnutná, ak sa má uskutočniť spájkovanie potrubia. Uistite sa, že výstup pre vývevu nie je v blízkosti žiadnych zdrojov vznietenia a že je k dispozícii ventilácia.

13. Postupy účtovania

Okrem bežných postupov nabíjania sa musia dodržiavať tieto požiadavky. Zabezpečte, aby pri používaní nabíjacieho zariadenia nedošlo ku kontaminácii rôznych chladív. Hadice alebo potrubia musia byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiva, ktoré sa v nich nachádza.

Fľaše sa musia udržiavať vo vzpriamenej polohe.

Pred plnením chladiva do chladiaceho systému zabezpečte, aby bol chladiaci systém uzemnený. Po dokončení plnenia systém označte (ak už nie je).

Je potrebné dbať na to, aby nedošlo k preplneniu chladiaceho systému. Pred opätovným naplnením systému sa musí vykonať tlaková skúška s OFN. Po dokončení plnenia, ale pred uvedením do prevádzky, sa musí systém podrobiť skúške tesnosti. Následná skúška tesnosti sa vykoná pred opustením pracoviska.

14. Vyraďenie z prevádzky

Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby bol technik úplne oboznámený so zariadením a všetkými jeho detailmi. Odporúča sa dodržiavať osvedčený postup, aby sa všetky chladiace prostriedky regenerovali bezpečne. Pred vykonaním úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva pre prípad, že by sa pred opätovným použitím regenerovaného chladiva vyžadovala analýza. Pred začatím úlohy je nevyhnutné, aby bolo k dispozícii elektrické napájanie.

a) Oboznámte sa so zariadením a jeho prevádzkou. b) Elektricky izolujte systém. c) Pred pri pokuse o postup sa uistite, že: Ak je to potrebné, sú k dispozícii mechanické manipulačné prostriedky na manipuláciu s fľašami s chladivom; sú k dispozícii a správne sa používajú všetky osobné ochranné prostriedky; na proces regenerácie neustále dohliada kompetentná osoba; regeneračné zariadenia a fľaše zodpovedajú príslušným normám. d) Ak je to možné, odčerpajte chladivo zo systému. e) Ak nie je možné vytvoriť vákuum, vytvorte rozdeľovač, aby bolo možné odčerpať chladivo z rôznych častí systému. f) Pred regeneráciou sa uistite, že je fľaša umiestnená na váhe. g) Spustíte rekuperačného zariadenia a prevádzkovať v súlade s pokynmi výrobcu. h) Neprepĺňajte fľaše. (Nie viac ako 80 % objemovej náplne kvapaliny). i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak tlakovej fľaše, a to ani dočasne. j) Po správnom naplnení tlakových fľaš a proces ukončený, uistite sa, že fľaše a zariadenie sú okamžite odstránené z miesta a všetky izolačné ventily na zariadení sú uzavreté. k) Získané chladivo sa nesmie plniť do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

15. Označovanie

Zariadenie sa označí štítkom, na ktorom sa uvedie, že bolo vyradené z prevádzky a vyprázdnené z chladiva. Štítko musí byť datovaný a podpísaný. Zabezpečte, aby boli na zariadení umiestnené štítky s informáciou, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

16. Regenerácia

Pri odstraňovaní chladiva zo systému, či už na účely servisu alebo vyradenia z prevádzky, sa odporúča dodržiavať osvedčené postupy, aby sa všetky chladivá odstraňovali bezpečne. Pri prečerpávaní chladiva do fľaš zabezpečte, aby sa používali len vhodné fľaše na regeneráciu chladiva. Zabezpečte, aby bol k dispozícii správny počet fľaš na uskladnenie celkovej náplne systému. Všetky fľaše, ktoré sa majú použiť, sú určené pre regenerované chladivo a označené pre toto chladivo (t. j. špeciálne fľaše na regeneráciu chladiva). Tlakové fľaše musia byť vybavené poistným ventilom a príslušnými uzatváracími ventilmi v dobrom technickom stave. Prázdne fľaše na regeneráciu sa pred regeneráciou vyprázdnia a podľa možnosti ochladia. Zariadenie na regeneráciu musí byť v dobrom prevádzkovom stave so súborom pokynov týkajúce sa zariadenia, ktoré je k dispozícii a je vhodné na regeneráciu horľavých chladív. Okrem toho musí byť k dispozícii súprava kalibrovaných váh v dobrom technickom stave. Hadice musia byť kompletne s rozpojovacími spojkami bez netesností a v dobrom stave. Pred použitím zariadenia na regeneráciu skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, či bolo riadne udržiavané a či sú všetky súvisiace elektrické komponenty utesnené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade úniku chladiva.

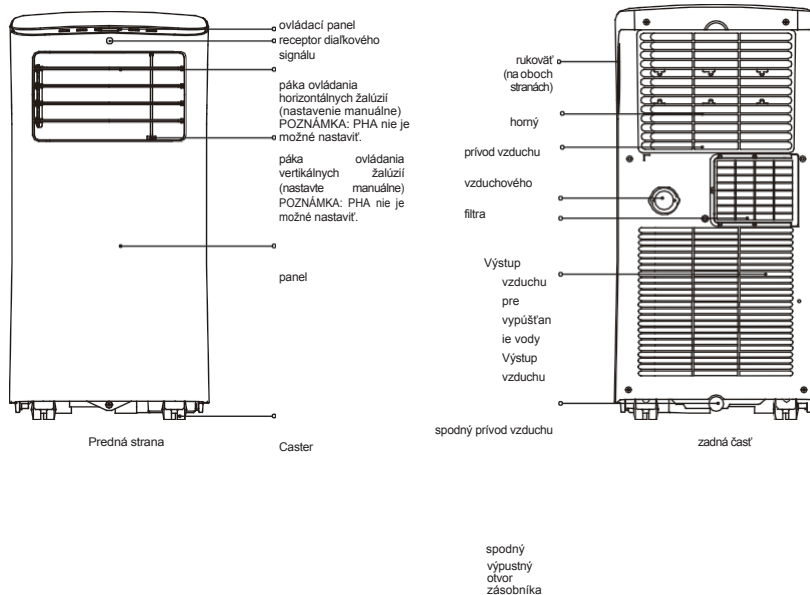
V prípade pochybností sa poraďte s výrobcom. Regenerované chladivo sa musí vrátiť dodávateľovi chladiva v správnej regeneračnej fľaši a musí sa vybaviť príslušný doklad o odovzdaní odpadu. Nemiešajte chladivá v regeneračných jednotkách a najmä nie vo fľašiach. Ak sa majú odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, uistite sa, že boli odvzdušnené na prijateľnú úroveň, aby ste sa uistili, že v mazive nezostalo horľavé chladivo. Proces evakuácie sa musí vykonať pred vrátením kompresora dodávateľom. Na urýchlenie tohto procesu sa musí použiť len elektrické vyhrievanie telesa kompresora. Keď sa zo systému vypúšťa olej, musí sa to vykonať bezpečne.

Inštrukcie na inštaláciu

Príprava

POZNÁMKA:

Všetky ilustrácie v príručke slúžia len na vysvetlenie. Váš stroj sa môže mierne líšiť. Rozhodujúci je skutočný tvar. Zariadenie je možné ovládať len pomocou ovládacieho panela zariadenia alebo pomocou diaľkového ovládača. Táto príručka neobsahuje operácie s diaľkovým ovládačom, podrobnosti nájdete v <<návode na diaľkový ovládač>> priloženom k jednotke.



Poznámka k dizajnu

V záujme zabezpečenia optimálneho výkonu našich výrobkov sa konštrukčné špecifikácie jednotky a diaľkového ovládania môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie o energetickom hodnotení

Energetický rating tejto jednotky vychádza z inštalácie s použitím nerozšíreného výfukového potrubia bez adaptéra okenného posúvača (ako je uvedené v časti Inštalácia tohto návodu). Zároveň musí byť jednotka prevádzkovaná v režime COOL MODE a HIGH FAN SPEED pomocou diaľkového ovládača.

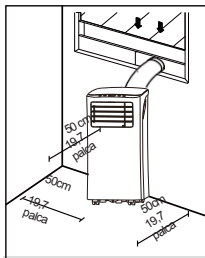
Rozsah okolitej teploty pre prevádzku jednotky

REŽIM	Teplotný rozsah	REŽIM	Teplotný rozsah
Chladný	17-35 °C (62-95 °F)	Teplo (režim vykurovania čerpadlom)	5-30°C (41-86°F)
Suchý	13-35°C (55-95°F)	Teplo (režim elektrického ohrevu)	30°C (86°F)

Inštalácia výfukovej hadice

Výfukovú hadicu a adaptér je potrebné nainštalovať alebo odstrániť v súlade s režimom používania. Pre režim COOL, HEAT (typ tepelného čerpadla) alebo AUTO musí byť nainštalovaná výfuková hadica. Pre režim FAN, DRY alebo HEAT (VENTILÁTOR, SUŠENIE alebo OHREV) (typ elektrického vykurovania) musí byť výfuková hadica odstránená.

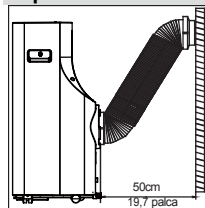
Výber správneho umiestnenia



Miesto inštalácie by malo spĺňať nasledujúce požiadavky:

- Uistite sa, že zariadenie inštalujete na rovnom povrchu, aby ste minimalizovali hluk a vibrácie.
- Jednotka musí byť nainštalovaná v blízkosti uzemnenej zástrčky a vypúšťací otvor zbernej nádoby (nachádza sa na zadnej strane jednotky) musí byť prístupný.
- Jednotka by mala byť umiestnená minimálne 30 cm (12") od najbližšej steny, aby sa zabezpečila správna klimatizácia. Horizontálna lamela žalúzie by mala byť vzdialená od prekážok najmenej 50 cm (19,7").
- NEZAKRÝVAJTE nasávacie otvory, výstupy ani prijímač diaľkového signálu jednotky, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie jednotky.

Odporúčaná inštalácia



Informácie o energetickej hodnote

Údaje o energetickej triede a hlučnosti tejto jednotky vychádzajú zo štandardnej inštalácie s použitím nerozšíreného výfukového potrubia bez adaptéra na posúvanie okien (ako je uvedené v časti Inštalácia tejto príručky). Jednotka musí byť zároveň prevádzkovaná v režime COOL MODE (Chladenie) a HIGH FAN SPEED (Vysoké otáčky ventilátora) pomocou diaľkového ovládača.

Jednotka s predĺženým výfukovým potrubím s dĺžkou 3 metre sa prevádzkuje pomocou 2 výfukových potrubí (priemer: 150 mm, dĺžka: 1,5 m

+ Priemer: 130 mm, Dĺžka: 1,5 m) . informácie o energetickej triede a hlučnosti pre jednotku s 3 metre predĺženým výfukovým potrubím sa neposudzujú (pre niektoré modely).

POZNÁMKA :

Odporúčame prevádzkovať jednotku pri izbovej teplote nižšej ako 35 °C . Keďže existuje riziko, že jednotka s 3 m predĺžené výfukové potrubie by pri izbovej teplote nad 35 °C nefungovalo za určitých extrémnych podmienok, ako je napríklad zablokovanie spodného prívodu vzduchu na 50 %.

Ako zostať v chlade s novou prenosnou klimatizáciou (pre modely, ktoré spĺňajú požiadavky Ministerstva energetiky v USA)

Z dôvodu nového federálneho testovacieho postupu pre prenosné klimatizácie si môžete všimnúť, že údaje o chladiacom výkone na obaloch prenosných klimatizácií sú výrazne nižšie ako pri modeloch vyrobených pred rokom 2017. Je to spôsobené zmenami v testovacom postupe, nie samotnými prenosnými klimatizátormi.

Na čo by som sa mal najprv zamerať pri kúpe prenosnej klimatizácie?

Správna klimatizácia vám pomôže účinne ochladiť miestnosť. Poddimenzovaná jednotka nebude dostatočne chladit', zatiaľ čo príliš veľká jednotka neodstráni dostatok vlhkosti a zanechá vo vzduchu pocit vlhkosti. Ak chcete nájsť vhodnú klimatizáciu, určte rozlohu miestnosti, ktorú chcete chladit', vynásobením dĺžky miestnosti jej šírkou. Potrebujete tiež poznať hodnotu BTU (britskej tepelnej jednotky) klimatizácie, ktorá udáva množstvo tepla, ktoré dokáže z miestnosti odstrániť. Vyššia hodnota

číslo znamená vyšší chladiaci výkon pre väčšiu miestnosť. (Uistite sa, že porovnávate len novšie modely navzájom - staršie modely môžu mať zdanlivo vyšší výkon, ale v skutočnosti sú rovnaké). Uistite sa, že ste "zvážili veľkosť", ak bude vaša prenosná klimatizácia umiestnená vo veľmi slnečnej miestnosti, v kuchyni alebo v miestnosti s vysokými stropmi. Po nájdení správneho chladiaceho výkonu alebo vašej miestnosti sa môžete pozrieť na ďalšie funkcie.

Prečo je chladiaci výkon pri novších modeloch nižší ako pri starších zariadeniach?

Federálne predpisy vyžadujú, aby výrobcovia vypočítali chladiaci výkon na základe špecifického testovacieho postupu, ktorý bol zmenený práve v tomto roku. Modely vyrobené pred rokom 2017 boli testované podľa iného postupu a chladiaci výkon sa meria inak ako v modeloch z predchádzajúcich rokov. Takže hoci BTU môžu byť nižšie, skutočný chladiaci výkon klimatizácií sa nezmenil.

Čo je to SACC ?

SACC je reprezentatívna hodnota sezónne upraveného chladiaceho výkonu v BTU/h stanovená v súlade s postupom testovania DOE v hlavě 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, podčasti B, dodatku CC a platnými plánmi odberu vzoriek.

Potrebné nástroje

-Stredný skrutkovač Philips; -Meradlo alebo pravítko; -Nôž alebo nožnice;
-Pilka (voliteľná, na skrátenie okenného adaptéra pre úzke okná)

Príslušenstvo

POZNÁMKA: Položky s (*) sú na niektorých modeloch. Môžu sa vyskytnúť mierne odchýlky v dizajne.

Severná Amerika

Tvar	Názov príslušenstva	Množstvo.	Tvar	Názov príslušenstva	Množst.
	Jednotka Adaptér	1 ks		Bezpečnostná konzola a 2 skrutky	1 sada
	Výfuková hadica	1 ks		Vypúšťacia hadica	1 ks
	Adaptér pre posúvač okna	1 ks		Spona napájacieho kábla	1 ks
	Posuvník okna A	1 ks		Skrutka	1 ks/2 ks (*)
	Posuvník okna B	1 ks		Diaľkový ovládač a batéria (len pre modely s diaľkovým ovládaním)	1 sada(*)
	Posuvník okna C	1 ks(*)		Adaptér na vypúšťaciu hadicu (len pre režim tepelného čerpadla)	1 ks(*)
	Penové tesnenie A (lepidlo)	2 ks/4 ks(*)		Adaptér na vypúšťaciu hadicu	1 ks(*)
	Penové tesnenie B (lepidlo)	2 ks		Predĺžená hadica exhuastu	1 ks(*)
	Penové tesnenie C (nepriľnavé)	1 ks/2 ks(*)			

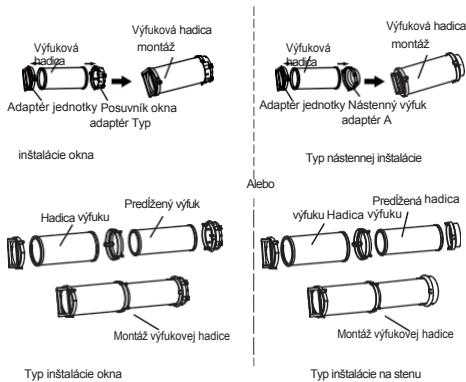
Ostatné oblasti

Instalačné
pokyny

Tvar	Názov príslušenstva	Množstvo	Tvar	Názov príslušenstva	Množstvo
	Jednotka Adaptér	1 ks		Bezpečnostná konzola a 2 skrutky (*)	1 sada
	Výfuková hadica	1 ks		Vypúšťacia hadica	1 ks
	Adaptér pre posúvač okna	1 ks (*)		Spona napájacieho kábla	1 ks
	Posuvník okna A	1 ks (*)		Skrutka	1 ks (*)
	Posuvník okna B	1 ks (*)		Diaľkový ovládač a batéria (len pre modely s diaľkovým ovládaním)	1 sada(*)
	Penové tesnenie A (lepidlo)	2 ks(*)		Nástenný výfukový adaptér A (len pre modely s nástennou inštaláciou)	1 ks(*)
	Penové tesnenie B (lepidlo)	2 ks(*)		Nástenný výfukový adaptér B (s krytkou) (len pre modely s nástennou inštaláciou)	1 ks(*)
	Penové tesnenie C (nepriľnavé)	1 ks(*)		Skrutka a kotva	4 sady(*)
	Adaptér na vypúšťaciu hadicu (len pre režim tepeľného čerpadla)	1 ks(*)		Predĺžená hadica exhaustu inštaláciou)	1 ks(*)

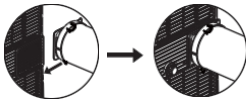
Adaptér na vypúšťaciu hadicu

Súprava na inštaláciu okien



Typ inštalácie okna

Typ inštalácie na stenu

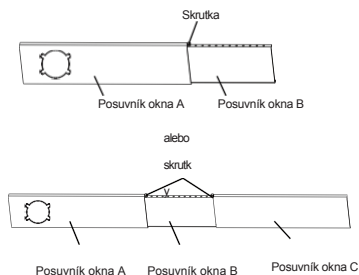


Prvý krok: Príprava zostavy výfukovej hadice

Stlačte výfukovú hadicu (alebo predĺženú výfukovú hadicu) do adaptéra posuvníka okna (alebo nástenného adaptéra výfuku) a adaptéra jednotky, automaticky sa upne pomocou pružných spôn adaptérov.

Druhý krok: Nainštalujte zostavu výfukovej hadice na jednotku

Zatlačte výfukovú hadicu do otvoru pre prívod vzduchu do jednotky v smere šípky.



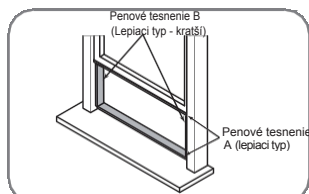
Tretí krok: Príprava nastaviteľného okenného posúvača

1. V závislosti od veľkosti okna upravte veľkosť posuvníka okna.
2. Ak si dĺžka okna vyžaduje dva alebo tri okenné posúvače, použite skrutku (skrutky) na upevnenie okenných posúvačov po ich nastavení na správnu dĺžku.

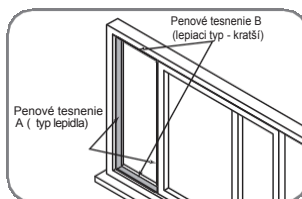
Montáž

POZNÁMKA: Po príprave zostavy výfukovej hadice a nastaviteľného okenného jazdca si vyberte jeden z nasledujúcich dvoch spôsobov inštalácie.

Typ 1: Inštalácia závesného okna alebo posuvného okna (pre niektoré modely)



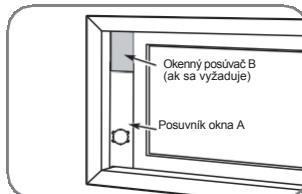
Alebo



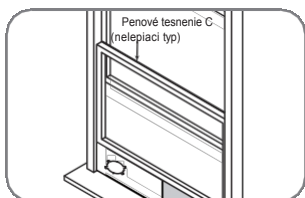
1. Pásy penového tesnenia A a B s lepiacou vrstvou narežte na správne dĺžky a pripevnite ich na okenné krídlo a rám podľa obrázka.



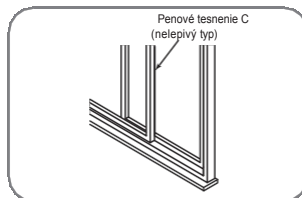
Alebo



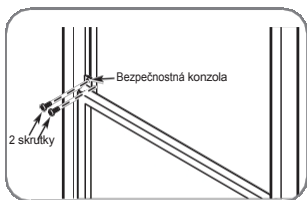
2. Zostavu okenného posúvača vložte do okenného otvoru.



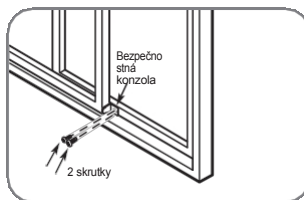
Alebo



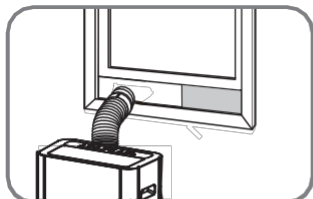
3. Pás nelepiaceho penového tesnenia C odstrihnite tak, aby zodpovedal šírke (alebo výške) okna. Vložte tesnenie medzi sklo a rám okna, aby ste zabránili vniknutiu vzduchu a hmyzu do miestnosti.



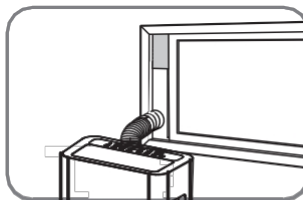
Alebo



4. Ak je to potrebné, nainštalujte bezpečnostnú konzolu pomocou 2 skrutiek podľa obrázka.



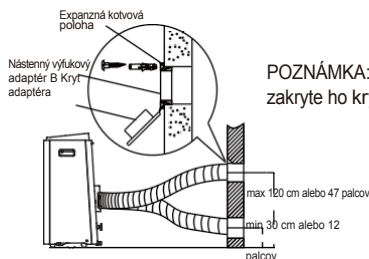
Alebo



5. Vložte adaptér okenného posúvača do otvoru okenného posúvača.

Typ 2: Inštalácia na stenu (pre niektoré modely)

1. Do steny vyrežte 125 mm (4,9 palca) otvor pre nástenný výfukový adaptér B.
2. Pripevnite nástenný výfukový adaptér B k stene pomocou štyroch kotiev a skrutiek dodaných v súprave.
3. Pripojte zostavu výfukovej hadice (s nástenným adaptérom výfuku A) k nástennému adaptéru výfuku B.



POZNÁMKA: Ak sa otvor nepoužíva, zakryte ho krytom adaptéra.

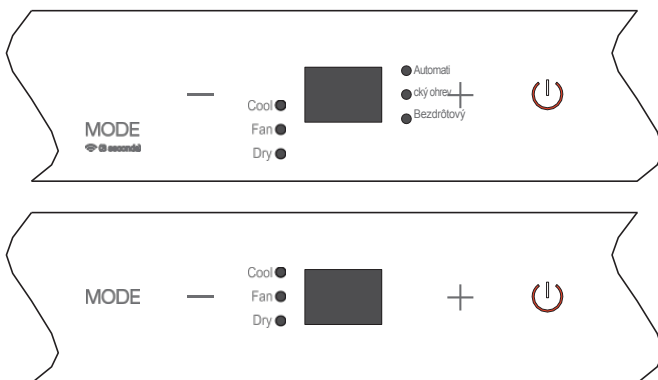
POZNÁMKA: Aby ste zabezpečili správnu funkciu, hadicu NESMIETE nadmerne predlžovať ani ohýbať. Uistite sa, že okolo výstupu vzduchu z výfukovej hadice nie je žiadna prekážka (v rozsahu 500 mm), aby výfukový systém fungoval správne. Všetky ilustrácie v tejto príručke slúžia len na vysvetlenie. Vaša klimatizácia sa môže mierne líšiť. Rozhodujúci je skutočný tvar.



Návod na obsluhu

Funkcie ovládacieho panela

POZNÁMKA: Nasledujúce ovládacie panely slúžia len na vysvetlenie. Ovládací panel zakúpenej jednotky sa môže v závislosti od modelov mierne líšiť. Vaše zariadenie nemusí obsahovať niektoré indikátory alebo tlačidlá. Rozhodujúci je skutočný tvar.



Návod na
obsluhu

MODE Tlačidlo MODE

Vyberie príslušný prevádzkový režim. Každý Po stlačení tlačidla sa zvolí režim v poradí od COOL, FAN, DRY, HEAT (pri niektorých modeloch) a AUTO (pri niektorých modeloch).

Kontrolka režimu svieti pod rôznymi nastaveniami režimu.

POZNÁMKA: V uvedených režimoch jednotka automaticky prevádzkuje automatickú rýchlosť ventilátora.

+ Tlačidlá nahor (+) a nadol (-)

Slúži na úpravu (zvýšenie/zníženie) nastavenia teploty v krokoch po 1°C/2°F (alebo 1°F) v rozsahu 17°C/62°F až 30°C/88°F (alebo 86°F).

POZNÁMKA: Ovládač je schopný zobrazovať teplotu v stupňoch Fahrenheita alebo stupňoch Celzia. Ak chcete prepočítať z jedného na druhý, stlačte a podržte súčasne tlačidlá nahor a nadol na 3 sekundy.



Tlačidlo napájania
Zapnutie/vypnutie
napájania.



Kontrolka napájania
Kontrolka režimu
časovača
(nastavuje sa len pomocou diaľkového ovládača)

LED displej

Zobrazuje nastavenú teplotu v režime chladenia, vykurovania alebo automatickom režime. V režimoch DRY a FAN zobrazuje teplotu v miestnosti. Zobrazuje chybové kódy:

E0-EEPROM chyba.

E1-Chybný snímač teploty v miestnosti.

E2-Chybný snímač teploty výparníka. E3-Chybný snímač teploty kondenzátora (pri niektorých modeloch).

E4 - chyba komunikácie s panelom displeja.

EC-Detekcia úniku chladiva

porucha (na niektorých modeloch). Zobrazuje ochranný kód:

P1-Dolný zásobník je plný--Pripojte vypúšťaciu hadicu a vypustite zhromaždenú vodu. Ak sa ochrana opakuje, zavolajte servis.

POZNÁMKA: Ak sa vyskytne niektorá z vyššie uvedených porúch, vypnite jednotku a skontrolujte, či sa v nej nenachádzajú prekážky. Znovu spustite jednotku, ak je porucha stále prítomná, vypnite jednotku a odpojte napájací kábel. Obráťte sa na výrobcu alebo jeho servisných zástupcov alebo na podobnú kvalifikovanú osobu, ktorá vykoná servis.

Návod na obsluhu

Prevádzka COOL

- Stlačajte tlačidlo "MODE", kým sa nerozsvieti kontrolka "COOL".
- Stláčaním tlačidiel ADJUST "+" alebo "-" vyberte svoj požadovaný izbovú teplotu. Teplota môže byť nastaviť v rozsahu 17°C~30°C/62°F~88°F (alebo 86°F).
- Stlačením tlačidla "FAN SPEED" (RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA) vyberte rýchlosť ventilátorov.

Prevádzka DRY (Sušenie)

- Stlačajte tlačidlo "MODE", kým sa nerozsvieti kontrolka "DRY".
- Rýchlosť ventilátora ani teplotu nie je možné nastaviť. Motor ventilátora pracuje pri NÍZKEJ rýchlosti.

POZNÁMKA: Pre dosiahnutie najlepšieho odvlhčovacieho účinku nechajte okná a dvere zatvorené. Neprikladajte potrubie k oknu.

Prevádzka ventilátora

- Stlačajte tlačidlo "MODE", kým sa nerozsvieti kontrolka "FAN".
- Stlačte tlačidlo "FAN SPEED" na diaľkovom ovládači na diaľkovom ovládači, aby ste zvolili rýchlosť ventilátora. Teplotu nie je možné nastaviť.
- Neprikladajte potrubie k oknu.

Automatická prevádzka (pri niektorých modeloch)

- Keď nastavíte klimatizáciu do režimu AUTO, automaticky zvolí prevádzku chladenia, vykurovania (len modely bez chladenia) alebo len ventilátora v závislosti od toho, akú teplotu ste zvolili a od teploty v miestnosti.
- Klimatizácia bude automaticky regulovať teplotu v miestnosti okolo vami nastaveného teplotného bodu.
- V režime AUTO nemôžete zvoliť rýchlosť ventilátora.

Ďalšie funkcie

Prevádzka SLEEP/ECO

Túto funkciu je možné aktivovať POUZE z diaľkového ovládača. Ak chcete aktivovať funkciu SLEEP, nastavená teplota sa zvýši(chladenie) alebo zníži(vykurovanie) o 1°C/2°F (alebo 1°F) za 30 minút. Nastavená teplota sa potom zvýši(chladenie) alebo zníži(ohrev) o ďalší 1°C/2°F (alebo 1°F) po ďalších 30 minútach. Táto nová teplota sa bude udržiavať 7 hodín, kým sa

POZNÁMKA: V režime AUTO sa pri niektorých modeloch rozsvieti kontrolka režimu AUTO aj aktuálneho režimu prevádzky.

Prevádzka HEAT (iba modely bez chladenia)

- Stlačajte tlačidlo "MODE", kým sa nerozsvieti kontrolka "HEAT".
- Stláčaním tlačidiel ADJUST "+" alebo "-" vyberte požadovanú teplotu v miestnosti. Teplotu je možné nastaviť v rozsahu 17°C~30°C/62°F~88°F (alebo 86°F).
- Stlačením tlačidla "FAN SPEED" na diaľkovom ovládači vyberte rýchlosť ventilátora.

Bezdrôtová prevádzka (pri niektorých modeloch)

Slúži na spustenie režimu bezdrôtového pripojenia. Pri prvom použití funkcie bezdrôtového pripojenia stlačte tlačidlo režimu na 3 sekundy, aby ste spustili režim bezdrôtového pripojenia, keď je jednotka vypnutá. Na LED DISPLAY sa zobrazí "AP", čo znamená, že môžete nastaviť bezdrôtové pripojenie. Ak je pripojenie (smerovač) úspešné do 8 minút, jednotka automaticky ukončí režim bezdrôtového pripojenia a indikátor bezdrôtového pripojenia sa rozsvieti. Ak je pripojenie do 8 minút neúspešné, jednotka automaticky ukončí režim bezdrôtového pripojenia. Po úspešnom bezdrôtovom pripojení môžete pri niektorých modeloch stlačiť súčasne tlačidlá MODE a DOWN (-) na 3 sekundy, čím sa vypne funkcia bezdrôtového pripojenia a na LED DISPLAY sa na 3 sekundy zobrazí "OF", stlačením tlačidla MODE a UP (+) sa zapne funkcia bezdrôtového pripojenia a na LED DISPLAY sa na 3 sekundy zobrazí "ON". **POZNÁMKA:** Po reštartovaní funkcie bezdrôtového pripojenia môže chvíľu trvať, kým sa automaticky pripojí k sieti.

sa vráti na pôvodne zvolenú teplotu. Tým sa ukončí režim spánku a jednotka bude pokračovať v prevádzke podľa pôvodného programu.

POZNÁMKA: Táto funkcia nie je dostupná v režime FAN alebo DRY.

Funkcia FOLLOW ME/TEMP SENSING (na niektorých modeloch)

POZNÁMKA: Túto funkciu možno aktivovať iba z diaľkového ovládania. Diaľkový ovládač slúži ako diaľkové ovládanie

termostat, ktorý umožňuje presnú reguláciu teploty na svojom mieste. Aktivácia funkcie Follow Me/Temp

Snímanie teploty, nasmerujte diaľkový ovládač na jednotku a stlačte tlačidlo Follow Me/Temp Sensing. Diaľkový ovládač bude vysielat' tento signál do klimatizácie, kým nestlačíte tlačidlo Follow Me/Temp Sensing znova. Ak jednotka neprijme signál Follow Me/Temp Sensing počas akéhokoľvek 7-minútového intervalu, jednotka ukončí režim Follow Me/Temp Sensing.

POZNÁMKA: Táto funkcia nie je dostupná v režime FAN alebo DRY.

AUTO-RESTART

Ak sa jednotka neočakávane preruší z dôvodu výpadku napájania, po obnovení napájania sa automaticky reštartuje s predchádzajúcim nastavením funkcie.

NASTAVENIE SMERU PRÚDENIA VZDUCHU

Smer prúdenia vzduchu môžete nastaviť manuálne:

- Žalúzie je možné nastaviť do požadovanej polohy manuálne.
- Na žalúziu neumiestňujte žiadne ťažké predmety ani iné bremená, spôsobilo by to poškodenie jednotky.
- Uistite sa, že je žalúzia pri vykurovaní úplne otvorená.
- Počas prevádzky nechajte žalúziu úplne otvorenú.

PRED OBNOVENÍM PREVÁDZKY POČKAJTE 3 MINÚTY

Po zastavení jednotky nie je možné obnoviť prevádzku počas prvých 3 minút. Je to z dôvodu ochrany jednotky. Prevádzka sa automaticky spustí po 3 minútach.

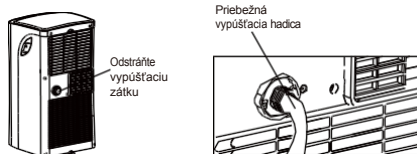
Funkcia POWER MANAGEMENT (Na niektorých modeloch)
Pri chladiacej prevádzke, keď je teplota okolia po určitý čas nižšia ako nastavená teplota, jednotka automaticky spustí funkciu riadenia spotreby. Kompresor a motor ventilátora sa zastavia. Keď je teplota okolia vyššia ako nastavená teplota, jednotka automaticky ukončí funkciu riadenia spotreby.

Kompresor a (alebo) motor ventilátora sa spustia.

ODVOD VODY

- Počas režimov odvlhčovania odstráňte vypúšťaciu zátku zo zadnej časti jednotky, nainštalujte vypúšťaciu prípojku (5/8" univerzálnu vnútornú spojku) s 3/4" hadicou (miestne zakúpenou). V prípade modelov bez vypúšťacej prípojky stačí pripojiť vypúšťaciu hadicu k otvoru. Umiestnite otvorený

koniec hadice priamo nad odtokovú plochu v podlahe suterénu.

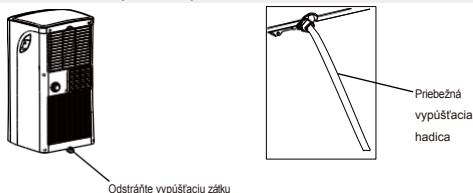


POZNÁMKA: Uistite sa, že je hadica zaistená, aby nedochádzalo k úniku. Nasmerujte hadicu smerom k odtoku a uistite sa, že sa v nej nenachádzajú žiadne zalomenia, ktoré by zastavili prúdenie teplej vody.

Umiestnite koniec hadice do odtoku a uistite sa, že koniec hadice je dole, aby voda plynule tiekla. Ak sa nepoužíva priebežná vypúšťacia hadica, uistite sa, že vypúšťacia zátka a gombík sú pevne nainštalované, aby sa zabránilo úniku vody.

- Počas režimu vykurovacieho čerpadla odstráňte spodnú vypúšťaciu zátku zo zadnej časti jednotky, nainštalujte vypúšťací konektor (5/8" univerzálny vnútorný spojovací prvok) s 3/4" hadicou (zakúpenou na mieste). Opatrne premiestnite jednotku na miesto na vypúšťanie vody a nechajte vodu odtekať.

POZNÁMKA: Uistite sa, že vypúšťacia hadica je nižšie ako odtok spodnej vaničky.



- Keď hladina vody v spodnom zásobníku dosiahne vopred stanovenú úroveň, jednotka 8-krát pípne a na digitálnom displeji sa zobrazí "P1". V tomto okamihu sa proces klimatizácie/odvlhčovania okamžite zastaví. Motor ventilátora však bude naďalej pracovať (to je normálne). Opatrne premiestnite jednotku na miesto na vypúšťanie vody, odstráňte spodnú vypúšťaciu zátku a nechajte vodu odtiekať. Opätovne nainštalujte spodnú vypúšťaciu zátku a zariadenie reštartujte, kým nezmizne symbol "P1". Ak sa chyba opakuje, zavolajte servis.

POZNÁMKA: Pred použitím jednotky sa uistite, že ste pevne nainštalovali spodnú vypúšťaciu zátku, aby ste zabránili úniku.

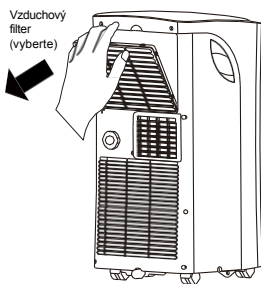


Údržba

Bezpečnostné opatrenia

- Pred čistením alebo údržbou vždy odpojte prístroj od elektrickej siete.
- Na čistenie jednotky NEPOUŽÍVAJTE horľavé kvapaliny ani chemikálie.
- Prístroj NEUMÝVAJTE pod tečúcou vodou. Takýto postup spôsobuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie NEPOUŽÍVAJTE, ak bol počas čistenia poškodený napájací zdroj. Poškodený napájací kábel sa musí vymeniť za nový kábel od výrobcu.

Čistenie vzduchového filtra



Odstráňte vzduchový filter



UPOZORNENIE

Zariadenie NEPREVÁDZKOVAJTE bez filtra, pretože nečistoty a vlákna ho upchávajú a znížia výkon.

Tipy na údržbu

- Nezabudnite čistiť vzduchový filter každé 2 týždne, aby ste dosiahli optimálny výkon.
- Zásobník na vodu by sa mal vyprázdniť okamžite po výskyte chyby P1 a pred uskladnením, aby sa zabránilo vzniku plesní.
- V domácnostiach so zvieratami budete musieť mriežku pravidelne utierať, aby ste zabránili zablokovaniu prúdenia vzduchu v dôsledku zvieracích chlupov.

Čistenie jednotky

Jednotku čistite vlhkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom. Jednotku osušte suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Keď sa jednotka nepoužíva, uložte ju

- Vypustite zásobník na vodu z jednotky podľa pokynov v nasledujúcej časti.
- Spotrebič spustíte v režime FAN na 12 hodín v teplej miestnosti, aby ste ho vysušili a zabránili vzniku plesní.
- Vypnite spotrebič a odpojte ho zo zásuvky.
- Vyčistite vzduchový filter podľa pokynov v predchádzajúcej časti. Pred uskladnením opäť nainštalujte čistý a suchý filter.
- Vyberte batérie z diaľkového ovládača.

POZNÁMKA: Uistite sa, že zariadenie skladujete na chladnom a tmavom mieste. Vystavenie priamemu slnečnému žiareniu alebo extrémnemu teplu môže skrátiť životnosť jednotky.

POZNÁMKA: Skriňa a predná časť sa môžu oprášiť handričkou bez oleja alebo umyť handričkou navlhčenou v roztoku teplej vody a jemného tekutého prostriedku na umývanie riadu. Dôkladne opláchnite a utrite do sucha. Na prednú časť skrinky nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, vosk ani leštidlo. Pred utretím okolia ovládacích prvkov nezabudnite z handričky vyžmýkať prebytočnú vodu. Prebytočná voda v ovládacích prvkoch alebo v ich okolí môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

Tipy na riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Jednotka nezapne stlačení ON/OFF sa po tlačidla	Kód chyby P1	Zásobník na vodu je plný. Vypnite prístroj, vypustíte vodu zo zásobníka na vodu a znovu spustíte prístroj.
	V režime COOL: teplota v miestnosti je nižšia ako nastavená teplota	Vynulujte teplotu
	E0 Chyba EEPROM	Obráťte sa na výrobcu alebo jeho servisných zástupcov alebo na podobnú kvalifikovanú osobu, ktorá vykoná servis.
Jednotka nechladí dobre	Vzduchový filter je zanesený prachom alebo zvieracími chlpmi	Vypnite jednotku a vyčistite filter podľa pokynov
	Odsávací hadica nie je pripojená alebo je zablokovaná	Vypnite prístroj, odpojte hadicu, skontrolujte, či nie je upchatá, a znovu pripojte hadicu.
	V jednotke je málo chladiva	Zavolajte servisného technika, aby skontroloval jednotku a doplnil chladivo
	Nastavenie teploty je príliš vysoké	Znížte nastavenú teplotu
	Okná a dvere v miestnosti sú otvorené	Skontrolujte, či sú všetky okná a dvere zatvorené
	Plocha miestnosti je príliš veľká	Dvakrát skontrolujte chladiacu plochu
	V miestnosti sa nachádzajú zdroje tepla	Ak je to možné, odstráňte zdroje tepla
Jednotka je príliš hlučná a vibruje	Zem nie je rovná	Jednotku umiestnite na rovný, rovný povrch
	Vzduchový filter je zanesený prachom alebo zvieracími chlpmi	Vypnite jednotku a vyčistite filter podľa pokynov
Jednotka vydáva žbinkotavý zvuk	Tento zvuk je spôsobený prúdením chladiva vo vnútri jednotky	Je to normálne

Tipy na riešenie problémov

Informácie o impedancii

Aby bol výrobok MPPH-08CRN7-QB6 v súlade s normou EN 61000-3-11, musí byť pripojený len k napájaniu s impedanciou systému: | Výrobok MPPH-09CRN7-QB6G1 sa musí pripojiť len k napájaniu s impedanciou systému: | Pred pripojením výrobku k verejnej elektrickej sieti sa poraďte s miestnym úradom, aby ste sa uistili, že elektrická sieť spĺňa vyššie uvedené požiadavky.

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu zlepšenia výrobku. Podrobnosti konzultujte s predajnou agentúrou alebo výrobcom. Všetky aktualizácie príručky budú nahrané na servisnej webovej stránke, skontrolujte si, či je k dispozícii najnovšia verzia.

CP006UI-PHTY
16120600001071
20190505



KLIMATIZÁCIA

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

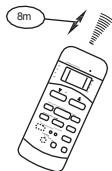
Niektoré z opísaných funkcií diaľkového ovládania sa nemusia vzťahovať na model **KPPH-09HRN29**.

Ďakujeme, že ste si zakúpili našu klimatizáciu. Pred použitím klimatizácie si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

OBSAH

Manipulácia s diaľkovým ovládačom	67
Diaľkový ovládač Špecifikácie: Diaľkový ovládač je určený na ovládanie klimatizácie.	68
Funkčné tlačidlá	69
Indikátory na LCD displeji	71
Ako používať tlačidlá	72
Automatická prevádzka.....	72
Prevádzka chladenia/vykurovania/ventilátora.	72
Odvlhčovacia prevádzka.....	73
Swingová prevádzka.	73
Prevádzka časovača.....	74
Prevádzka ECONOMY	77

Manipulácia s diaľkovým ovládačom



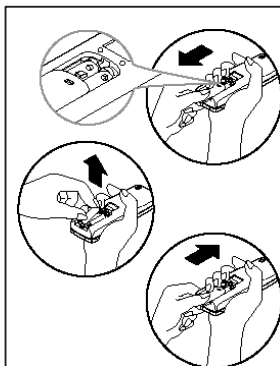
Umiestnenie diaľkového ovládača.

- Diaľkový ovládač používajte vo vzdialenosti do 8 metrov od spotrebiča a nasmerujte ho na prijímač. Prijem je potvrdený zvukovým signálom.

UPOZORNENIA

- Klimatizácia nebude fungovať, ak záclony, dvere alebo iné materiály blokujú signály z diaľkového ovládača do vnútornej jednotky.
- Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny do diaľkového ovládača. Nevystavujte diaľkový ovládač priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu.
- Ak je prijímač infračerveného signálu na vnútornej jednotke vystavený priamemu slnečnému žiareniu, klimatizácia nemusí fungovať správne. Použite závesy, aby ste zabránili dopadu slnečného svetla na prijímač.
- Ak na diaľkový ovládač reagujú iné elektrické spotrebiče, buď tieto spotrebiče premiestnite, alebo sa poraďte s miestnym predajcom.

Výmena batérií



Diaľkový ovládač je napájaný dvoma suchými batériami (R03/LR03X2), ktoré sú umiestnené v zadnej časti a chránené krytom.

- (1) Kryt odstráňte stlačením a odsunutím.
- (2) Vyberte staré batérie a vložte nové batérie, pričom správne umiestnite konce (+) a (-).
- (3) Nasadte späť kryt jeho zasunutím do správnej polohy.

POZNÁMKA: Po výbratí batérií diaľkový ovládač vymaže všetko programovanie.

Po vložení nových batérií je potrebné diaľkový ovládač preprogramovať.

▲ UPOZORNENIA

- Nemiešajte staré a nové batérie alebo batérie iného typu.
- Nenechávajte batérie v diaľkovom ovládači, ak sa nebude používať 2 alebo 3 mesiace.
- Staré batérie zlikvidujte do špeciálnych nádob, ktoré nájdete v predajných miestach.

Špecifikácie diaľkového ovládača

Model	RG51B1/(C)EU, RG51B14/(C)E, RG51B31/(C)E RG51B/(C)EU, RG51B16/(C)E, RG51B31/(C)EU RG51B17/(C)EU, RG51B18/(C)E, RG51B32/(C)E RG51B19/(C)E-M, RG51B20/(C)E, RG51B30/(C)EU RG51B25/(C)E, RG51B26/(C)EU, RG51B27/(C)E, RG51B30/(C)E, RG51B30/(C)EF
Menovité napätie	3,0 V (suché batérie R03/LR03 2) ×
Najnižšie napätie CPU vysielajúceho signál	2.0V
Prijímanie signálu Rozsah	8m
Prostredie	-5 ^() C ~ 60 ^() C (-41°F ~ 140°F)

POZNÁMKA:

Zobrazenie nastavenia teploty:

Celzijska stupnica (C): ° RG51B14/(C)E, RG51B16/(C)E, RG51B18/(C)E, RG51B31/(C)E, RG51B19/(C)E-M,
RG51B20/(C)E, RG51B25/(C)E, RG51B27/(C)E, RG51B30/(C)E, RG51B32/(C)E,
RG51B30/(C)EF.

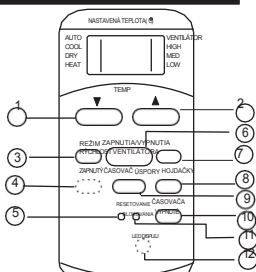
Fahrenheitova stupnica (F): ° RG51B/(C)EU, RG51B1/(C)EU, RG51B17/(C)EU, RG51B26/(C)EU,
RG51B30/(C)EU, RG51B31/(C)EU.

Funkcia výkonu

1. Prevádzkový režim: AUTO, COOL, DRY, HEAT (len model bez chladenia) a FAN.
2. Funkcia nastavenia časovača v priebehu 24 hodín.
3. Rozsah nastavenia vnútornej teploty : 17^() C ~ 30^() C (62°F ~ 88^() F).
4. Plná funkcia LCD (displej z tekutých kryštálov)

POZNÁMKA: Všetky ilustrácie v tejto príručke slúžia len na vysvetlenie. Vaša klimatizácia sa môže mierne líšiť. rozhodujúci je skutočný tvar.

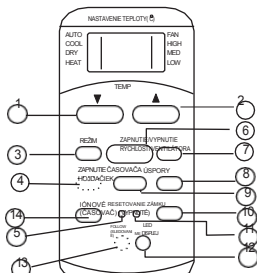
Funkčné tlačidlá



Model: RG51B14/(C)E, RG51B16/(C)E, RG51B18/(C)E, RG51B19/(C)E-M, RG51B20/(C)E, RG51B31/(C)E, RG51B30/(C)E, RG51B32/(C)E

POZNÁMKA:

- RG51B16/(C)E, RG51B18/(C)E modely nemajú funkciu SWING;
- RG51B18/(C)E, RG51B19/(C)E-M, Modely RG51B20/(C)E nemajú funkciu LED DISPLAY.
- Model RG51B19/(C)E-M nemá funkciu MED FAN.
- Model RG51B31/(C)E má namiesto tlačidla SLEEP tlačidlo ECONOMY.
- Model RG51B30/(C)E nemá funkcie MED FAN a SWING.
- Model RG51B32/(C)E nemá funkcie MED FAN, SWING a ECONOMY.



Model: RG51B25/(C)E, RG51B27/(C)E, RG51B30/(C)EF

POZNÁMKA:

- Model RG51B25/(C)E nemá funkcie SWING a FOLLOW ME.
- Model RG51B27/(C)E nemá funkciu FOLLOW ME.
- Model RG51B30/(C)EF nemá funkcie SWING a ION, tlačidlo ECONOMY je namiesto tlačidla SLEEP.

1 Tlačidlo TEMP DOWN

Stlačením tohto tlačidla znížite nastavenie vnútornej teploty v krokoch po 1°C (2°F) na 30°C (88°F).

2 Tlačidlo TEMP UP

Stlačením tohto tlačidla zvýšite nastavenie vnútornej teploty v krokoch po 1°C (2°F) na 17°C (62°F).

3 Tlačidlo MODE

Pri každom stlačení tohto tlačidla sa zvolí prevádzkový režim v nasledujúcom poradí:



POZNÁMKA: Nevýberajte režim HEAT, ak je zakúpený stroj iba typom chladenia. Režim Heat nie je podporovaný spotrebičom, ktorý je určený len na chladenie.

4 Tlačidlo SWING (na niektorých modeloch)

Slúži na zastavenie alebo spustenie pohybu žalúzií a nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu hore/dole.

5 Tlačidlo RESET

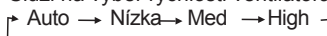
Po stlačení zapusteného tlačidla RESET sa zrušia všetky aktuálne nastavenia a ovládač sa vráti do pôvodných nastavení.

6 Tlačidlo ON/OFF

Prevádzka sa spustí po stlačení tohto tlačidla a zastaví sa po jeho opätovnom stlačení.

7 Tlačidlo RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA

Slúži na výber rýchlosti ventilátora v štyroch krokoch:



- Niektoré modely nemajú funkciu MED FAN.

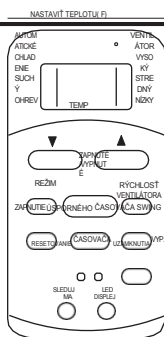
8 Tlačidlo TIMER ON

Stlačením tohto tlačidla aktivujete nastavenie času automatického zapnutia. Každé stlačenie zvýši nastavenie času v 30-minútových krokoch až na 10 hodín, potom v 1 hodinových krokoch až na 24 hodín. Ak chcete zrušiť nastavenie času Auto-on, stlačte tlačidlo, kým sa nastavenie času nezmení na 0,0.

9 Tlačidlo ECONOMY (SLEEP)

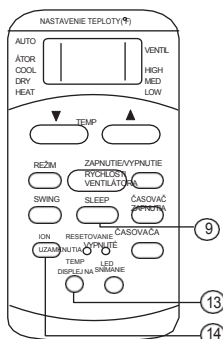
Túto funkciu vyberte počas doby spánku. Môže udržiavať najprijemnejšiu teplotu a šetriť energiu. Táto funkcia je k dispozícii len v režime COOL, HEAT alebo AUTO.

Funkčné tlačidlá (pokračovanie)



Model: RG51B1/(C)EU,
RG51B/(C)EU, RG51B26/(C)EU,
RG51B30/(C)EU,
RG51B31/(C)EU.

POZNÁMKA: Modely RG51B/(C)EU nemajú tlačidlá SWING a FOLLOW ME; modely RG51B1/(C)EU nemajú tlačidlo FOLLOW ME; modely RG51B30/(C)EU nemajú tlačidlá SWING, FOLLOW ME a funkciu MED FAN a tlačidlo SLEEP namiesto tlačidla ECONOMY; modely RG51B31/(C)EU majú zap. FOLLOW ME tlačidlo.



Model: Iónové tlačidlo na ochranu pred ionizáciou, ktoré sa používa na ochranu pred ionizáciou: RG51B17/(C)EU

POZNÁMKA: Kým jednotka pracuje v režime SLEEP, sa zruší, ak sa stlačí tlačidlo ON/OFF, FAN SPEED, SLEEP alebo MODE.

10 Tlačidlo TIMRT OFF

Stlačením tohto tlačidla aktivujete nastavenie času automatického vypnutia. Každé stlačenie zvýši nastavenie času v 30-minútových krokoch až na 10 hodín, potom na

1 hodinových krokoch až do 24 hodín. Ak chcete zrušiť nastavenie času automatického vypnutia, stlačte tlačidlo, kým

nastavenie času je 0,0.

11 Tlačidlo LOCK

Stlačením tohto tlačidla zapusteného tlačidla uzamknete všetky aktuálne nastavenia a diaľkový ovládač nebude akceptovať žiadnu operáciu okrem operácie LOCK. Režim LOCK použite, keď chcete zabrániť náhodnej zmene nastavení. Opätovným stlačením tlačidla LOCK zrušíte funkciu LOCK. Keď je aktivovaná funkcia zámku, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí symbol zámku.

12 Tlačidlo LED displeja

Stlačením tohto tlačidla vymažete displej na vnútornej jednotke, opätovným stlačením tohto tlačidla displej rozsvietite.

POZNÁMKA: RG51B18/(C)E, RG51B19/(C)E-M, Modely RG51B20/(C)E nemajú túto funkciu.

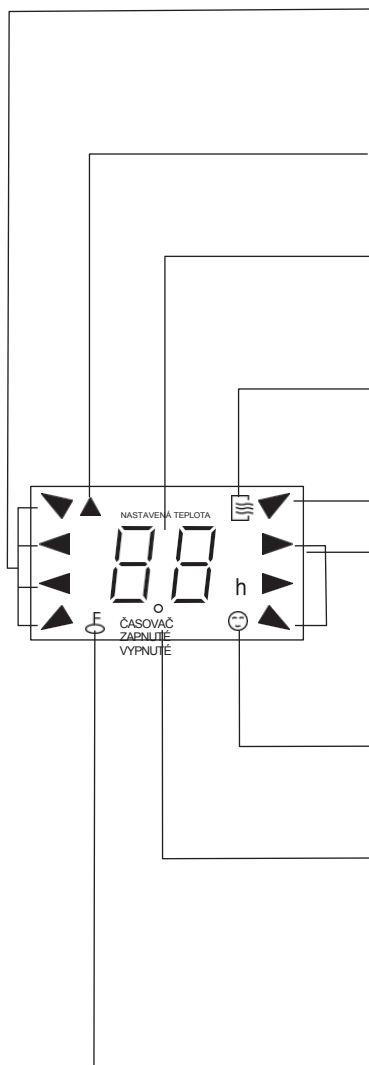
13 Tlačidlo FOLLOW ME/TEMP SENSING

- Stlačením tohto tlačidla spustíte funkciu FOLLOW ME. Keď je aktivovaná funkcia Follow Me, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí aktuálna teplota na jeho mieste. Diaľkový ovládač bude tento signál posilať do klimatizácie každé 3 minúty, kým nestlačíte opätovne nestlačíte tlačidlo Follow Me.
- Funkcia Follow Me nie je dostupná v režime DRY (SUŠENIE) a FAN (VENTILÁTOR).
- Prepnutím prevádzkového režimu alebo vypnutím jednotky sa funkcia Follow Me automaticky zruší.

14 Tlačidlo ION

Po stlačení tohto tlačidla sa generátor iónov zapne a pomôže odstrániť peľ a nečistoty zo vzduchu.

Indikátory na LCD displeji



Displej MODE

Zobrazí aktuálne zvolený režim. Vráťane režimov AUTO, COOL, DRY, HEAT (len modely s chladením a vykurovaním) a FAN.

Indikátor prenosu

Tento indikátor prenosu sa rozsvieti, keď sa diaľkovo ovládač vysiela signály do vnútornej jednotky.

Zobrazenie teploty/času

Nastavenie teploty (od 17⁽⁰⁾C (62⁽⁰⁾F) do 30⁽⁰⁾C (88⁽⁰⁾F) alebo nastavenie časovača (0~24h) sa zobrazí. Ak je zvolený režim FAN (Ventilátor), nezobrazí sa žiadne zobrazenie.

Zobrazenie ON/OFF

Tento indikátor sa zobrazí, keď je jednotka v prevádzke.

Zobrazenie MODE (režim FAN)

Zobrazenie rýchlosti ventilátora

Zobrazuje zvolenú rýchlosť ventilátora: AUTO, HIGH, MED a LOW. Keď je rýchlosť ventilátora zvolená v polohe AUTO, nezobrazuje sa nič. Keď je zvolený režim AUTO alebo DRY, nezobrazia sa žiadne signály.

POZNÁMKA: Model RG51B19/(C)E-M nemá funkciu rýchlosti ventilátora MED.

Zobrazenie funkcie FOLLOW ME

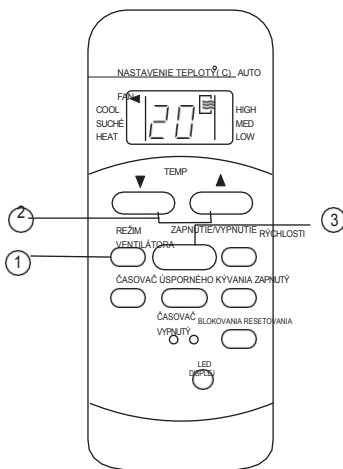
Po stlačení tlačidla FOLLOW ME/TEMP SENSING v režime COOL alebo HEAT sa aktivuje funkcia diaľkového snímania a zobrazí sa tento indikátor.

Displej TIMER (Časovač)

Táto oblasť displeja zobrazuje nastavenia funkcie TIMER. To znamená, že ak je nastavená iba funkcia času automatického zapnutia, zobrazí sa TIMER ON (Časovač zapnutý). Ak je nastavená iba funkcia času automatického vypnutia, zobrazí sa TIMER OFF. Ak sú nastavené obe funkcie, zobrazí sa TIMER ON OFF, čo znamená, že ste zvolili čas automatického zapnutia aj čas automatického vypnutia.

Indikátor LOCK

Indikátor LOCK sa zobrazí po stlačení tlačidla LOCK. Tlačidlo LOCK. Stlačením tlačidla LOCK vymažete displej.



Ako používať tlačidlá

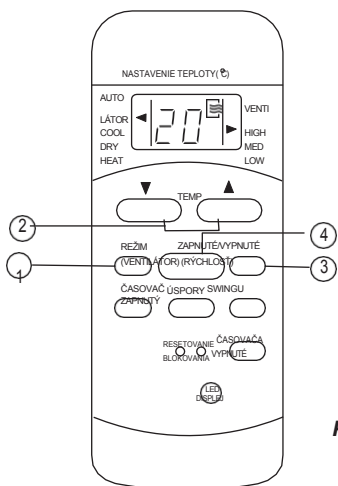
Automatická prevádzka

Uistite sa, že je jednotka zapojená do siete a napájanie je k dispozícii. Na paneli displeja vnútornej jednotky sa rozsvieti indikátor OPERATION.

1. Stlačením tlačidla **MODE** vyberte možnosť Auto (Automaticky).
2. Stlačením tlačidla **TEMP** nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozsahu 17 C (62 F) ~ 30 C v krokoch po 1 C (2 F).
3. Stlačením tlačidla **ON/OFF** spustíte klimatizáciu.

POZNÁMKA:

1. V automatickom režime môže klimatizácia logicky zvoliť režim Chladenie, Ventilátor, Vykurovanie a Odvlhčovanie na základe snímania rozdielu medzi skutočnou teplotou okolia v miestnosti a nastavenou teplotou na diaľkovom ovládači.
2. V režime Auto nie je možné prepínať rýchlosť ventilátora. Tá už bola riadená automaticky.
3. Ak vám režim Auto nevyhovuje, požadovaný režim môžete zvoliť manuálne.



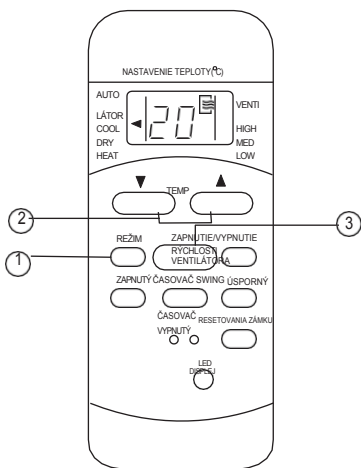
Prevádzka chladenia/vykurovania/ventilátora

Uistite sa, že je jednotka zapojená do siete a je k dispozícii napájanie.

1. Stlačením tlačidla **MODE (Režim)** vyberte režim COOL (Chladenie), HEAT (Vykurovanie), (iba modely s chladením a vykurovaním) alebo FAN (Ventilátor).
2. Stlačením tlačidla **TEMP** nastavte požadovanú teplotu. Teplotu je možné nastaviť v rozsahu 17 C (62 F) ~ 30 C v krokoch po 1 C (2 F).
3. Stlačením tlačidla **FAN SPEED (Rýchlosť ventilátora)** vyberte rýchlosť ventilátora v štyroch krokoch - Auto, Low (Nízka), Med (Stredná) alebo High (Vysoká).
4. Stlačením tlačidla **ON/OFF** spustíte klimatizáciu.

POZNÁMKA

V režime FAN nie je nastavená teplota na diaľkovom ovládači zobrazená a nie je možné ani regulovať teplotu v miestnosti. V takom prípade je možné vykonať iba kroky 1, 3 a 4.



Odvlhčovanie prevádzka

Uistite sa, že je jednotka zapojená do elektrickej siete a napájanie je k dispozícii. Na paneli displeja vnútornej jednotky sa rozsvieti indikátor OPERATION.

1. Stlačením tlačidla **MODE (Režim)** vyberte režim DRY (Sušenie).
2. Stlačením tlačidla **TEMP** nastavte požadovanú teplotu. Teplotu je možné nastaviť v rozsahu 17 C (62 F) ~ 30^o C v krokoch po 1^o C (2 F).^o
3. Stlačením tlačidla **ON/OFF** spustíte klimatizáciu.

POZNÁMKA

V režime odvlhčovania nemôžete prepínať rýchlosť ventilátora. Tá je už riadená automaticky.

Swingová prevádzka (pri niektorých modeloch)

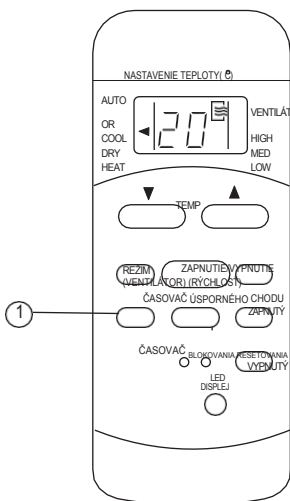
Pomocou tlačidla SWING môžete nastaviť smer prúdenia vzduchu hore/dole .

1. Po jednorazovom a rýchlom stlačení tlačidla sa aktivuje funkcia nastavenia smeru prúdenia vzduchu žalúzie. Uhol pohybu žalúzie je 6° pre každý lis. Pokračujte v stláčaní tlačidla, aby ste žalúziu posunuli do požadovanej polohy.

POZNÁMKA: Na niektorých modeloch sa stlačením spustí len funkcia automatického výklopu.

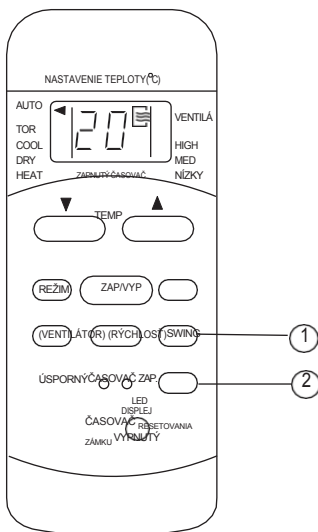
2. Ak budete tlačidlo SWING stláčať bez uvoľnenia ešte 2 sekundy, aktivuje sa funkcia automatického výkyvu žalúzie. Horizontálna žalúzia sa bude automaticky otáčať nahor/nadol. Opätovným stlačením ho zastavíte.

POZNÁMKA: Keď sa žalúzia vyklopí alebo presunie do polohy, ktorá by ovplyvnila chladiaci a vykurovací účinok klimatizácie, automaticky by sa zmenil smer vyklopenia/pohybu.



Prevádzka časovača

Stlačením tlačidla TIMER ON môžete nastaviť čas automatického zapnutia jednotky. A stlačením tlačidla TIMER OFF môžete nastaviť čas automatického vypnutia jednotky.



Nastavenie času automatického zapnutia.

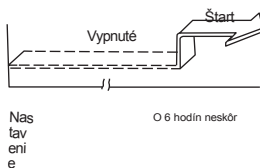
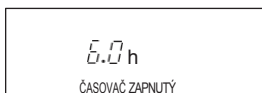
1. Stlačte tlačidlo TIMER ON. Diaľkový ovládač ovládača zobrazí TIMER ON, na ploche LCD displeja sa zobrazí posledný nastavený čas automatického zapnutia a signál "h". Teraz je pripravený resetovať čas automatického zapnutia na START prevádzky.
2. Opätovným stlačením tlačidla TIMER ON nastavte požadovaný čas automatického zapnutia. Pri každom stlačení tlačidla, sa čas zvyšuje v 30-minútových krokoch až do 10 hodín, potom v 1 hodinových krokoch až do 24 hodín.
3. Po nastavení TIMER ON, nastane polsekundové oneskorenie, kým diaľkový ovládač vyšle signál do klimatizácie. Potom, približne po ďalších 2 sekundách, signál "h" zmizne a v okne LCD displeja sa opäť objaví nastavená teplota.

Nastavenie času automatického vypnutia.

1. Stlačte tlačidlo TIMER OFF. Na diaľkovom ovládači sa zobrazí TIMER OFF, čas posledného nastavenia automatického vypnutia a na ploche LCD displeja sa zobrazí signál "h". Teraz je pripravený vynulovať čas automatického vypnutia, aby ste spustili prevádzku.
2. Opätovným stlačením tlačidla TIMER OFF nastavte požadovaný čas automatického vypnutia. Pri každom stlačení tlačidla sa čas zvyšuje v 30-minútových krokoch až do 10 hodín, potom v 1 hodinových krokoch až do 24 hodín.
3. Po nastavení TIMER OFF, nastane polsekundové oneskorenie, kým diaľkový ovládač vyšle signál do klimatizácie. Potom, približne po ďalších 2 sekundách, signál "h" zmizne a v okne LCD displeja sa opäť objaví nastavená teplota.

DÔLEŽITÉ

- Efektívny čas prevádzky nastavený diaľkovým ovládačom pre funkciu časovača je obmedzený na nasledujúce nastavenia: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 a 24.



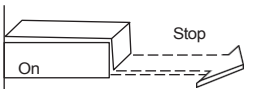
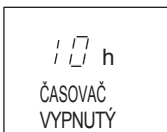
Príklad nastavenia časovača

ČASOVAČ ZAPNUTÝ (Automatické zapnutie)

Funkcia TIMER ON (Časovač zapnutia) je užitočná, keď chcete, aby sa prístroj automaticky zapol povedzme skôr, ako sa vrátite domov. Klimatizácia začne automaticky pracovať v nastavenom čase.

Príklad: V prípade, že je v prevádzke klimatizácia, je možné ju zapnúť:
Ak chcete spustiť klimatizáciu o 6 hodín.

1. Stlačte tlačidlo TIMER ON, na ploche displeja sa zobrazí posledné nastavenie času spustenia prevádzky a signál "h".
2. Stlačením tlačidla TIMER ON sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí signál "6:0h".
3. Počkajte približne 3 sekundy a na digitálnom displeji sa opäť zobrazí teplota. Teraz je táto funkcia aktivovaná.



Nastavenie 0 10 hodín
neskôr

TIMER OFF

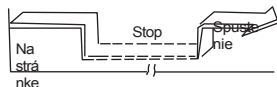
(prevádzka automatického vypnutia)

Funkcia TIMER OFF (Časovač vypnutia) je užitočná, keď chcete, aby sa prístroj automaticky vypol po tom, ako pôjdete spať. Klimatizácia sa automaticky zastaví v nastavenom čase.

Príklad: V prípade, že je klimatizácia v prevádzke, je možné ju zapnúť a vypnúť:

Zastavenie klimatizácie za 10 hodín.

1. Stlačte tlačidlo TIMER OFF, na ploche displeja sa zobrazí posledné nastavenie času zastavenia prevádzky a signál "h".
2. Stlačením tlačidla TIMER OFF sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí signál "10h".
3. Počkajte približne 3 sekundy a na digitálnom displeji sa opäť zobrazí teplota. Teraz je táto funkcia aktivovaná.



Nastavenie 0 2 hodiny
neskôr po nastavení

0 10 hodín
neskôr po nastavení

KOMBINOVANÝ ČASOVAČ

(Súčasné nastavenie časovača zapnutia aj vypnutia)

ČASOVAČ VYPNUTIA → ČASOVAČ ZAPNUTIA

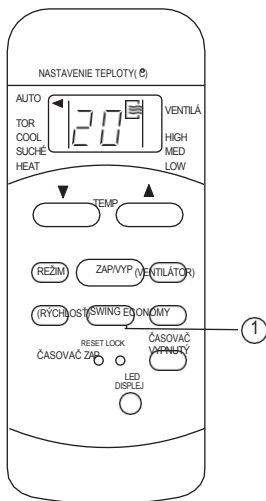
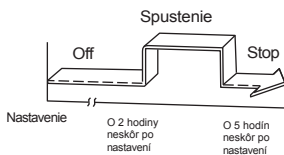
(Zapnutie → Zastavenie → Spustenie prevádzky)

Táto funkcia je užitočná, keď chcete zastaviť prevádzku vzduchu klimatizáciu po tom, ako idete spať, a znovu ju spustiť ráno, keď sa zobudíte alebo keď sa vrátite domov.

Príklad: V prípade, že je klimatizácia v prevádzke, je možné ju nastaviť tak, že sa na nej bude nachádzať klimatizácia, ktorá je v prevádzke:

Zastavenie klimatizácie 2 hodiny po nastavení a jej opätovné spustenie 10 hodín po nastavení.

1. Stlačte tlačidlo TIMER OFF.
2. Opätovným stlačením tlačidla TIMER OFF sa na displeji TIMER OFF zobrazí 2,0 h.
3. Stlačte tlačidlo TIMER ON.
4. Opätovným stlačením tlačidla TIMER ON sa na displeji TIMER ON zobrazí 10 h.
5. Počkajte, kým sa na diaľkovom ovládači zobrazí nastavená teplota.



ČASOVAČ ZAPNUTÝ→ ČASOVAČ VYPNUTÝ

(Vypnuté→ Štart→ Zastavenie prevádzky)

Táto funkcia je užitočná, keď chcete spustiť klimatizáciu pred prebudením a zastaviť ju po odchode z domu.

Príklad:

Ak chcete spustiť klimatizáciu 2 hodiny po nastavení a zastaviť ju 5 hodín po nastavení.

1. Stlačte tlačidlo TIMER ON (Časovač zapnutia).
2. Opätovným stlačením tlačidla TIMER ON sa na displeji TIMER ON zobrazí 2,0 h.
3. Stlačte tlačidlo TIMER OFF.
4. Opätovným stlačením tlačidla TIMER OFF sa na displeji TIMER OFF zobrazí 5,0 h.
5. Počkajte, kým sa na diaľkovom ovládači zobrazí nastavená teplota.

POZOR

- Nastavenie časovača (TIMER ON alebo TIMER OFF), ktoré v poradí nastane bezprostredne po nastavenom čase, sa aktivuje ako prvé.

Prevádzka ECONOMY (SLEEP)

Aktivovanie/deaktivovanie funkcie spánku. Môže udržiavať najprijemnejšiu teplotu a šetriť energiu.

Táto funkcia je k dispozícii v režime COOL, HEAT (Vykurovanie) alebo AUTO. Pre ďalšie informácie, pozrite si príručku.

POZNÁMKA: Kým je zariadenie v prevádzke v režime SLEEP režime, zruší sa, ak sa stlačí tlačidlo MODE, FAN SPEED alebo ON/OFF.

POZNÁMKA: V PRÍPADE, ŽE SA V REŽIME SLEEP (SPÁNOK) NACHÁDZA ZARIADENIE, KTORÉ JE V REŽIME SLEEP (SPÁNOK), JE MOŽNÉ HO ZAPNÚŤ:

- Dizajn tlačidiel je založený na typickom modeli a môže sa mierne líšiť od skutočného modelu, ktorý ste si zakúpili, pričom prevláda skutočný tvar.
- Všetky opísané funkcie vykonáva jednotka, ak jednotka nemá túto funkciu, pri stlačení príslušného tlačidla na diaľkovom ovládači sa nevykoná žiadna príslušná operácia.
- Ak sú veľké rozdiely medzi ilustráciou diaľkového ovládača a používateľskou príručkou v popise funkcií, rozhodujúci je popis v používateľskej príručke.
- Zariadenie by mohlo byť v súlade s miestnymi vnútroštátnymi predpismi. V Kaňade by malo byť v súlade s normami CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). V USA toto zariadenie vyhovuje časti 15 predpisov FCC. Prevádzka podlieha nasledujúce dve podmienky: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.
- Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivými účinkami rušenia v obytnej inštalácii. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že rušenie nebude sa v konkrétnej inštalácii nevyskytnúť. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:
- preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- O pomoc sa obráťte na predajcu alebo skúseného rádiovú televíznu techniku. Zmeny alebo úpravy, ktoré neschválila strana zodpovedná za dodržiavanie predpisov, môžu viesť k strate oprávnenia žalovaného prevádzkovať zariadenie.

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

Brevis.sk